Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 22 (1904)

Heft: 223

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 223 XXII. Jahrgang. Bern, Donnerstag, 2. Juni. 1904 Berne, Jeudi, 2 juin. XXIme année. № 223
Zweites Blatt. Deuxième feuille.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent (Eidgenössische Gold- und Silberwarenkontrolle). — Internationale Wechselkurse. — Aussenhandel Deutschlands. — Ausserkurssetzung italienischer Banknoten. — Internationaler Eisenbahnfrachtverkehr. — Chemins de fer. — Handelsreisende — Voyageurs de commerce.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Durch Entscheid des Civilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 27. Mai 1904 ist die auf den Inhaber lautende Aktie der Schweiz. Centralbahn Nr. 73334 kraftlos erklärt worden. (W. 43)

Basel, den 31. Mai 1904.

Zivilgerichtsschreiberei Basel.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1904. 30. Mai. Die Firma **Max Theiler** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 140 vom 5. April 1904, pag. 557) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Mai. Inhaberin der Firma **Fr. Widmer-Schaub** in Zürich IV ist Mina Widmer geb. Schaub, von Rifferswil, in Zürich IV. Spezerei- und Kolonialwaren. Vogelsangstrasse 23. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Hans Widmer-Schaub.

30. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Konsumverein Horgen** daselbst (S. H. A. B. Nr. 318 vom 21. September 1900, pag. 1275) hat in der Generalversammlung vom 14. Juli 1895 eine Abänderung in § 2 der Statuten vom 18. Juli 1886 vorgenommen, nach welcher die Anteilscheine an Dritte abgetreten werden können, insofern diese in der Gemeinde Horgen wohnen. Der Vorstand besteht gegenwärtig aus Gottfried Aschmann, Präsident; Gerold Schneider, Vizepräsident; Jean Leuthold, Aktuar (alle bisher); Hans Hirt, von Siblingen (Schaffhausen), in Horgen, Quästor; Heinrich Burkhard, in Herner (bisher); Edwin Huber, von und in Horgen; und Caspar Höhn, von Wädenswil, in Horgen, letztere drei Beisitzer. Carl Lüssi und Jakob Biber sind zurückgetreten und eine Stelle war unbesetzt. Präsident und Quästor führen je einzeln für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift.

31. Mai. Die Firma **Asper & Pfister** in Illnau (S. H. A. B. Nr. 429 vom 5. Dezember 1902, pag. 1713) — Gesellschafter: Friedrich Asper und Emil Pfister — ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Friedrich Asper, von Zürich, in Illnau; und Martin Goeggel, von und in St. Gallen, haben unter der Firma **Asper & Cie** in Illnau eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1904 ihren Anfang nehmen wird und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Asper & Pfister» übernimmt. Zuckerwarenfabrik. Im Sohr.

31. Mai. Dr. Konrad Bodé, von Frankfurt a. M., und Dr. Fritz Toggenburg, von Zürich, beide in Zürich V, haben unter der Firma **Dr K. Bodé & Dr F. Toggenburg** in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1904 ihren Anfang nahm. Chemisches Laboratorium und Versuchsstation. Obere Kirchgasse 33.

31. Mai. Die Firma **Emma Scheibli-Kreis** in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 281 vom 9. August 1901, pag. 1121) hat ihr Domizil und den Wohnort der Inhaberin und des Prokuristen nach Grüningen verlegt. Natur des Geschäftes: Comestibles.

31. Mai. Inhaberin der Firma **L. Brupbacher-Gross** in Zürich III ist Frau Louise Brupbacher geb. Gross, von Hirzel, in Zürich III. Gross- und Kleinbäckerei. Militärstrasse 118.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg.

1904. 28. Mai. Der Verein **Schützengesellschaft Schüpfen**, mit Sitz in Schüpfen (S. H. A. B. Nr. 159 vom 27. Mai 1898, pag. 657), hat in seiner Sitzung vom 12. März 1904 den Vorstand bestellt aus Hermann Stuber als Präsident, Ernst Leuenberger als Vizepräsident, Fritz Hauser als Kassier, Ferdinand Werne als Sekretär, und Gottlieb Baumgartner als Beisitzer, alle wohnhaft in Schüpfen.

Bureau Bern.

30. Mai. Inhaberin der Firma **Frau Elise Sahli** in Bern ist Elise Sahli, geb. Reber, von Wohlen, in Bern. Natur des Geschäftes: Eisen- und Glashandlung. Geschäftslokal: Aarbergergasse Nr. 9, Bern.

Bureau de Courtelary.

30 mai. Sous la raison sociale **Hôtel-Pension de la Croix-bleue au Sonnenberg sur St Imier**, il a été créé une société anonyme qui a son siège à St-Imier et pour but la construction et l'exploitation d'un hôtel-pension de tempérance aux Eloyes sur le Sonnenberg au-dessus de St-Imier. Les statuts de la société portent la date du 27 avril 1904. La durée de la société est fixée pour un temps indéterminé. Le capital social est de trente cinq mille francs, divisé en trois cent cinquante actions au porteur de cent francs chacune. Les publications de la société ont lieu dans la «Feuille officielle suisse du commerce», paraissant à Berne et en outre dans tel journal que l'administration désignera. La société est représentée vis-à-vis des tiers par un conseil d'administration composé de sept membres; ce conseil s'est constitué en nommant comme président Paul Amez-Droz, visiteur; vice-président Louis Montandon, peintre en cadrans; secrétaire Jules-Oscar Matbez, visiteur; et caissier Fritz Hartmann, gérant; demeurant tous à St-Imier, lesquels ont seuls la signature sociale, et la société n'est valablement engagée que par la signature collective de deux d'entre eux. Bureaux: St-Imier.

Bureau de Delémont.

30 mai. Le chef de la maison **Marie Zurcher-Chappuis**, à Delémont, est Marie Zurcher née Chappuis, de Ruderswil, à Delémont. Genre d'affaires: Exploitation de l'hôtel du Faucon, à Delémont.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen).

30. Mai. Die unter der Firma **Brennereigenossenschaft Worb**, mit Sitz in Worb, eingetragene Genossenschaft (S. H. A. B. Nr. 226 vom 16. Oktober 1894, pag. 929) hat eine Statutenrevision vorgenommen, wobei folgende im angeführten «Schweizerischen Handelsamtsblatte» bekannt gemachten Tatsachen verändert werden.

Die Genossenschaft führt nunmehr den Namen und die Firma **Brennereigenossenschaft Enggistein** und befindet sich ihr Sitz von jetzt an in Enggistein. Als neues Organ der Genossenschaft wird festgesetzt: Der Präsident, welcher die Generalversammlung einberuft und leitet. Demnach sind die Organe nun: *a.* die Generalversammlung; *b.* der Präsident; *c.* der Geschäftsführer; *d.* die Rechnungsrevisoren. Die Stammanteile sind in der Höhe von Fr. 1000 gleich geblieben. Das Genossenschaftskapital beträgt dermal Fr. 38,000, bestehend in 38 Anteilscheinen à Fr. 1000. Dasselbe ist voll einbezahlt. Die übrigen publizierten Bestimmungen haben keine Veränderung erlitten. Präsident ist nun Fritz Zumstein, von Seeberg, Nationalrat, in Enggistein; Geschäftsführer ist Fritz Liechti, von Eggiwil, in Hinterenggistein, welcher die Genossenschaft nach aussen vertritt und namens derselben die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

30. Mai. Unter der Firma **Mechanische Leinenweberei Worb (vormals Röthlisberger & Cie.) (Tissage mécanique de Toiles Worb, ci-devant Roethlisberger & Cie.) (Tessitura meccanica di telerie in Worb, Società anonima (già Roethlisberger & Cia.)** bildet sich auf Grundlage des Titel 26 Artikel 612 ff. O. R., mit Sitz in Worb, eine Aktiengesellschaft. Der Zweck derselben besteht in der Erwerbung und in dem Weiterbetrieb der unter der Firma «Röthlisberger & Cie.» in Bern als Kollektivgesellschaft eingetragenen Leinenweberei mit Handelsgeschäft; dabei ist Erwerb, Pacht und Betrieb gleicher oder verwandter Gewerbe nicht ausgeschlossen. Die Gesellschaftsstatuten sind am 27. Mai 1904 festgestellt worden. Die Zeitdauer des Unternehmens ist nicht beschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 671,000 und ist eingeteilt in 1342 auf den Inhaber lautende Aktien à Fr. 500. Davon sind 400 Stück Prioritätsaktien; 482 Stück Stammaktien Serie A und 460 Stück Stammaktien Serie B. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» und den weitern vom Verwaltungsrat zu bezeichnenden Organen. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen und die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft üben aus: *a.* der Präsident des Verwaltungsrates; *b.* der Direktor, und zwar jeder einzeln. Präsident des Verwaltungsrates ist gegenwärtig Pius Fricker, von Wittnau, Generalagent in Bern. Direktor Alphonse Amuat-Tissot, von Pruntrut, in Bern. Einzelprokura wird erteilt an Hans Hürzeler, von Uerkheim (Aargau), in Bern.

Glarus — Glaris — Glarona

1904. 30. Mai. Inhaberin der Firma **Hch Kubli-Trümpy** in Netstal ist Heinrich Kubli-Trümpy, von und in Netstal. Natur des Geschäftes: Vertretungen.

31. Mai. Die Firma **Hauser, Wyss & Cie in Liquidation** in Elm (S. H. A. B. Nr. 205 vom 15. Juli 1898, pag. 861) ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau Murten (Bezirk See).

1904. 30. Mai. Inhaber der Firma **Jacob Lüdi** in Cordast, ist Jacob Lüdi, des Jacobs, von Heimiswil, in Cordast. Natur des Geschäftes: Bäckerei in Cordast.

30. Mai. Die Firma **Ida Grüneisen-Kunz**, Bäckerei und Mehlhandlung in Cordast (S. H. A. B. Nr. 85 vom 12. März 1901, pag. 337), ist infolge Wegzuges der Inhaberin von Amteswegen gestrichen worden.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1904. 30. Mai. Unter dem Namen **Herberge zur Heimat** besteht, mit Sitz in St. Gallen, ein Verein nach Titel 28 des schweizerischen Obligationenrechts, welcher die Aktiven und Passiven der aufgelösten Aktiengesellschaft «Herberge zur Heimat» übernommen hat. Der Verein verfolgt einen gemeinnützigen und wohltätigen Zweck, in der Weise, dass er dem Handwerks- und Gewerbestand zu dienen sucht, indem er Männern dieses Standes (namentlich Gesellen und Lehrlingen) in einem bestimmten Hause für längere oder kürzere Zeit Herberge bietet. Dieselbe soll in christlichem Geiste, mit geregelter, freundlichernster Hausordnung geleitet werden und heimatlichen Charakter haben. Mit der Herberge ist ein Kost- und Logierhaus (Hospiz) verbunden, welches weitergehenden Ansprüchen genügen soll. Es wird auf gute Verpflegung und mässige Preise gehalten. Die Statuten

des Vereins sind am 4. Mai 1904 festgesetzt worden; die Dauer des Vereins ist unbestimmt. Mitglied des Vereins kann jeder Aktionär der aufgelösten Aktiengesellschaft «Herberge zur Heimat» werden, welcher wenigstens den Betrag einer Aktie dem Verein als Darlehen überlässt. Ueber die Aufnahme weiterer Mitglieder entscheidet der Vorstand nach freiem Ermessen und unter möglichster Wahrung der Vereinsinteressen. Mitglieder, welche den Interessen des Vereins zuwiderhandeln oder ihm zur Unehre gereichen, können auf Antrag des Vorstandes durch die Generalversammlung ausgeschlossen werden. Austretende oder ausgeschlossene Mitglieder haben keine Ansprüche an das Vereinsvermögen. Vorbehalten bleiben deren allfällige Guthaben in der Eigenschaft als Gläubiger des Vereins. Die Einnahmen des Vereins setzen sich zusammen aus den Mitgliederbeiträgen, den Erträgnissen des Anstaltsbetriebes, allfälligen Vergabungen zugunsten des Vereins. Diese Einnahmen werden verwendet zur Verzinsung, Amortisation und Tilgung der Hypothekar- und Obligationsschulden, zur Anlage und Aeuffnung des für die Deckung allfälliger Verluste bestimmten Reservofonds, zur Ausrichtung allfälliger Gratifikationen an das Dienstpersonal oder andere Personen für besondere Mühewalt oder Vordienste um den Verein, zur Förderung der Vereinszwecke im allgemeinen, zur Unterstützung anderer gemeinnütziger oder wohltätiger Institutionen. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vermögen desselben unter Ausschluss jeder persönlichen Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus neun bis elf Mitgliedern, und es führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier die für den Verein rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Gemeinderat Emil Sprenger-Bernet; Vizepräsident und Kassior ist Gottfried Dietrich-Müller, und Aktuar ist Ferdinand Wachter, Architekt; alle wohnhaft in St. Gallen.

30. Mai. Unter der Firma **Käsereigenossenschaft Betzikon & Umgebung** besteht mit Sitz in Betzikon, politische Gemeinde St. Gallenkappel, eine Genossenschaft, welche die Erstellung und den Unterhalt notwendig werdender Neubauten, die Anschaffung von Maschinen und Geräten, sowie die möglichst vorteilhafte Verwertung der Milch des Viehstandes ihrer Mitglieder bezweckt. Die Statuten der Genossenschaft sind am 2. Mai 1904 festgesetzt und von den Mitgliedern unterzeichnet worden; die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Als Mitglieder der Genossenschaft werden diejenigen betrachtet, welche ihren Beitritt durch eigenhändige Unterschrift bezeugt haben. Sie sind verpflichtet, entweder die sämtliche von ihrem Viehstande erhältliche Milch in die Genossenschaftskäserei zu liefern mit Ausnahme derjenigen für den eigenen Hausgebrauch und der zur Aufzucht von Jungvieh notwendigen, oder dafür einen entsprechenden Ersatz zu leisten. Mitglieder, welche aus irgend einem Grunde die Milch nicht in die Genossenschaftskäserei liefern, haben so lange entsprechenden Ersatz zu leisten, bis die Genossenschaftsschulden gänzlich amortisiert sind und zwar derart, dass sie auf je 36 Aren Wiesland per Jahr Fr. 2 in die Genossenschaftskassa zu bezahlen haben. Ueber den Eintritt neuer Mitglieder entscheidet nach abgegebenen Gutachten des Vorstandes die Genossenschaft. Der Eintrittsbeitrag wird auf dreissig Franken festgesetzt für das erste Betriebsjahr und halbjährlich bezogen, eventuell an der gelieferten Milch durch den zuständigen Sennen erhoben. Der Austritt aus der Genossenschaft steht jedem Mitgliede auf Ende eines Rechnungsjahres nach vorher ergangener dreimonatlicher Kündigung gegen ein dann von der Genossenschaft zu bestimmendes Austrittsgeld frei. Das zur Erreichung der Genossenschaftszwecke erforderliche Kapital wird beschafft: *a.* durch den Hüttenzins, welcher von der Genossenschaft bestimmt wird; *b.* durch die Ein- und Austrittstaxen und den Düngererlös; *c.* durch die Bussen und andern statutarischen Beiträge; *d.* soweit nötig, durch Anleihen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften sämtliche Mitglieder persönlich und solidarisch mit ihrem Eigentum. Die Organe der Genossenschaft sind die Hauptversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Die Einladung zur Hauptversammlung hat mittelst Anschlag an der Käserei oder mündlich, unter Angabe der Traktandenliste, an jeden Genossenschafter spätestens 24 Stunden vor der Hauptversammlung zu geschehen. Die Kommission besteht aus fünf Mitgliedern, und es führen je zwei derselben kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Sie ist zurzeit zusammengesetzt wie folgt: Basilius Thoma, von Amden, Präsident; Gottlieb Schmuki, von St. Gallenkappel, Aktuar; Alois Römer, von Amden, Kassier; alle drei wohnhaft in Betzikon; Baptist Rikli, von St. Gallenkappel, im Bifang; und Johann Schmuki, von St. Gallenkappel, in der Mettlen, Gemeinde St. Gallenkappel.

30. Mai. Inhaber der Firma **Johs. Egli** in Brunnadern ist Johannes Egli, von und in Brunnadern. Wurst- und Eierhandlung, Botenwesen. Oberdorf.

30. Mai. Inhaber der Firma **Hôtel-Pension du Lac Hugo Ziltener-Ziltener** in Weesen ist Hugo Ziltener-Ziltener, von und in Weesen. Hotel und Pension. An den Seepromenaden.

30. Mai. Inhaber der Firma **J. G. Züllig** in Bächi-Wittenbach ist J. Georg Züllig, von Romanshorn, in Bächi-Wittenbach. Kupferschmiede und Flaschnerei. Installation und Handel mit Küchen-Einrichtungen.

30. Mai. Inhaber der Firma **J. Anton Hürlimann** in Dreien, Gemeinde Mosnang, ist Joseph Anton Hürlimann, in Dreien-Mosnang, von Walchwil (Kt. Zug). Käserei. Dreien.

30. Mai. Die Firma **A. Walder-Tobler, Bahnhof-Restauration,** in Weesen (S. H. A. B. Nr. 68 vom 10. März 1896, pag. 276) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **Conrad Tschudi-Tobler** in Weesen ist Conrad Tschudi-Tobler, von Schwanden, in Weesen, auf welchen die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übergehen. Bahnhofrestauration. Bahnhof in Weesen.

30. Mai. Inhaber der Firma **J. Alfred Klaus** in Zuzwil ist J. Alfred Klaus, von und in Zuzwil. Zimmerei mit mechanischem Hobelwerk.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno.

1904. 31 maggio. **La Società cooperativa di consumo in Brissago,** con sede in Brissago (F. u. s. di c. del 24 febbraio 1903, nº 71, pag. 282), ha eletto presidente della direzione Roberto Chiappini, fu Lorenzo, di Brissago, in sostituzione di Pietro Borrani, e confermato a segretario Domenico Marcionni, di Brissago, i quali sono autorizzati a firmare collettivamente in nome dell' associazione.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Avenches.

1904. 31 mai. Le chef de la maison **Joseph Falconnet,** à Oleyres, est Joseph André, fils de Florentin Falconnet, de Vulsternens en Ogoz (Fribourg), à Oleyres. Genre de commerce: Exploitation de l'auberge de l'Etoile et boulangerie.

Bureau de Lausanne.

27 mai. Le chef de la maison **O. Kyburz,** à Lausanne, est Otto Kyburz, d'Unter-Kulm (Argovie), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, poterie, tabacs et cigares, vins et légumes. Magasin: 43, Rue Martheray.

27 mai. Le chef de la maison **Constant Thuillard,** à Lausanne, est Constant Thuillard, de Froideville, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Exploitation du café de la Place, Place du Tunnel nº 5.

27 mai. Sous la raison sociale **Office Polygraphique, Lausanne,** il a été fondé par statuts du 11 mars 1904, une société anonyme ayant pour but: *a.* la reprise de l'exploitation de la maison établie à Lausanne par A. Roth de Markus; *b.* l'exploitation de toutes branches du domaine des arts graphiques et de la photographie. La société a son siège à Lausanne, sa durée est illimitée. Le capital social est de trente mille francs, il est divisé en cent vingt actions de deux cent cinquante francs chacune, au porteur. Les publications imposées par les statuts ou par la loi ont lieu dans la «Feuille d'Avis de Lausanne». La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois membre, élu pour trois ans et rééligibles. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur délégué lequel a été désigné en la personne de Albert Roth de Markus, à Lausanne.

Bureau de Morges.

30 mai. Jules Jaquier, de Prahins, domicilié à Morges, et Hans Kirchhofer, de Auenstein (Argovie), domicilié à Genève, ont constitué à Morges sous la raison sociale **Comptoir Philatélique International Hans Kirchhofer et Cie.** une société en nom collectif commencée le 9 mai 1904. La société n'est engagée que par la signature collective des deux associés. Genre de commerce: Commerce des timbres-poste pour collections et branches accessoires, albums, onglets, cartes postales illustrées, édition d'ouvrages philatéliques.

30 mai. La raison **Eugène Wuillemin,** à Morges (F. o. s. du c. du 26 octobre 1900, nº 355, pag. 1423), est radiée ensuite de renonciation volontaire du titulaire.

30 mai. Le chef de la maison **Marguerite Wuillemin,** à Morges, est Marguerite-Elisabeth née Terrapow, femme séparée de biens de Eugène-Emile Wuillemin, de Courgevaux, domiciliée à Morges. Genre de commerce: Exploitation du café-restaurant de la Croix-Blanche, Rue du Lac nº 50.

Bureau d'Orbe.

30 mai. Fritz fils de Fritz Minder, de Huttwil, y domicilié, et Joseph fils de Lorenz Galli, de Blessagno (Italie), domicilié à Romainmôtier, ont constitué à Romainmôtier sous la raison sociale **Minder & Galli** une société en nom collectif commencée le 1er avril 1904. Genre de commerce: Entrepreneurs de travaux publics.

30 mai. La maison **Minder & Galli,** à Romainmôtier, donne procuration à Antoine Galli, fils de Lorenz Galli, de Blessagno (Italie), domicilié à Croy.

Bureau de Vevey.

30 mai. La maison **Mina Prucker Vve,** à Vevey (F. o. s. du c. du 28 mars 1883, nº 44, page 335), a cessé d'exister ensuite du décès de la titulaire. Cette raison est radiée. Le commerce, l'actif et le passif sont repris par la maison «J. Prucker», à Vevey.

30 mai. Le chef de la maison **J. Prucker,** à Vevey, est Ida fille de François Prucker, de Waldershof (Bavière), domiciliée à Vevey. Genre de commerce: Coutellerie. Magasin: Rue du Simplon nº 17. Cette maison reprend l'actif et le passif de la maison «Mina Prucker Vve».

Genf — Genève — Ginevra

1904. 30 mai. Par acte passé devant Me Louis Gandy, notaire, à Genève, en date des 22 avril, 2 et 5 mai 1904, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière Internationale,** une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, l'exploitation, et la revente d'immeubles de toute nature, et les objets mobiliers pouvant en dépendre, situés en tous pays, mais plus particulièrement dans le canton de Genève et les autres cantons de la Suisse et en France. Le siège de la société est à Satigny. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de trois cent cinquante mille francs (fr. 350,000), divisé en 700 actions, de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement souscrites et complètement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois membres, nommés pour cinq ans et indéfiniment rééligibles. Pour les actes à passer, et les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté par la majorité de ses membres, ou par l'un d'eux spécialement délégué et porteur d'un extrait de registres en bonne forme. Les publications de la société sont faites dans la «Feuille officielle suisse du commerce». Le premier conseil d'administration est composé, pour la première période triennale, des suivants: François Dufresne, régisseur, à Genève; Jules-Antoine Deshusses, maître-boulanger, à Carouge; et Louis Gilbert, imprimeur, à Genève.

30 mai. Suivant extrait de procès-verbal en date du 27 mai 1904, la société dite **Bureau Central de Bienfaisance,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 février 1904, nº 57, page 226), a nommé directeur-caissier Alfred Wagnière, domicilié à Genève, en remplacement de Alois Rilliet, démissionnaire.

Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent.

Poinçonnement du mois de mai 1904.

Bureaux	Boîtes de montres d'or (pièces)	Boîtes de montres d'argent (pièces)	Total
1. Bienne	2,027	31,613	33,640
2. Chaux-de-Fonds	29,148	3,026	32,174
3. Delémont	—	3,884	3,884
4. Fleurier	628	8,210	8,838
5. Genève	1,320	6,700	8,020
6. Granges (Soleure)	239	29,018	29,257
7. Locle	5,605	8,430	14,035
8. Neuchâtel	—	1,068	1,068
9. Noirmont	976	31,723	32,699
10. Porrentruy	186	17,545	17,731
11. St-Imier	1,031	15,697	16,728
12. Schaffhouse	—	6,928	6,928
13. Tramelan	—	34,551	34,551
Total	41,155	198,393	239,548

Berne, le 1er juin 1904.

Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Internationale Wechselkurse

(Sichtkurse).

	Schweiz Geld Fr.	Schweiz Brief Fr.	Amsterdam Geld fl.	Amsterdam Brief fl.	Deutschland Geld Mk.	Deutschland Brief Mk.	Italien Geld L.	Italien Brief L.	London Geld (per 1 £)	London Brief (per 1 £)	Paris[1]) Geld Fr.	Paris[1]) Brief Fr.	Wien Geld fl.	Wien Brief fl.	New York 60 Tage
Schweiz															
pr. Fr. 100.—															
7. Mai	—	—	—	—	81.09	81.14	99.87½	99.97½	Fr. 25.16	25.21	perte 11/32	perte 7/32	95.10	95.20	—
14. „	—	—	—	—	81.03	81.14	99.92½	100.—	25.14	25.19	„ 11/32	„ 7/32	95.10	95.25	—
21. „	—	—	47.95	—	81.04	81.12	99.97½	100.05	25.13½	25.18½	„ 9/32	„ 5/32	95.05	95.20	—
28. „	—	—	47.95	—	81.02	81.03	100.—	100.10	25.15	25.20	„ 1/4	„ 1/8	95.02½	95.15	—
Amsterdam															
pr. fl. 100.—															
7. Mai	208.50	208.75	—	—	169.25	169.40	208.35	208.55	L. 12.04	12.09	205⁷/₈	206¹/₈	198.60	198.80	—
14. „	208.40	208.65	—	—	169.13	169.29	208.35	208.55	12.04	12.09	205¹²/₁₂	206¹/₁₆	198.55	198.75	—
21. „	208.15	208.55	—	—	168.82	169.—	208.50	208.70	12.05	12.10	205⁶/₈	205⁷/₈	198.25	198.45	—
28. „	208.20	208.50	—	—	168.70	163.87	208.35	208.55	12.06	12.11	205¹¹/₁₆	205¹⁵/₁₆	198.—	198.20	—
Deutschland															
pr. Mk. 100.—															
7. Mai	123.22	123.29	59.05	—	—	—	123.10	123.17	Mk. 20.40½	20.45½	121⁹/₁₆	121¹¹/₁₆	117.22½	117.42½	Mk. 4=94⁷/₈ cts.
14. „	123.23	123.32	59.07½	—	—	—	123.15	123.22½	20.39½	20.44½	121¹⁹/₃₂	121²⁷/₃₂	117.30	117.45	94⁷/₈
21. „	123.31	123.36	59.15	—	—	—	123.30	123.40	20.37	20.42	121¹/₄	121⁷/₈	117.27½	117.47½	94¹⁵/₁₆
28. „	123.34	123.39	59.17½	—	—	—	123.37½	123.47½	20.38½	20.43½	121²³/₃₂	122¹/₃₂	117.30	117.50	94⁷/₁₂
Italien															
pr. Lire 100.—															
7. Mai	100.07	100.15	—	—	81.18	81.25	—	—	L. 25.13	25.18	perte 1/4	perte 1/8	95.20	95.35	—
14. „	100.—	100.09	—	—	81.10	81.19	—	—	25.13½	25.18½	„ 1/4	„ 1/8	95.20	95.35	—
21. „	99.95	100.—	—	—	81.02	81.12	—	—	25.14½	25.19½	„ 5/16	„ 3/16	95.—	95.20	—
28. „	99.92	100.—	—	—	80.95	81.07	—	—	25.16½	25.21½	„ 5/16	„ 3/16	95.—	95.15	—
London															Checks £ / Cable transf. £
pr. £ 1.—															
7. Mai	25.17	25.18	12.06	—	£ 10=204.28	204.32	25.15	25.16½	—	—	25.10	25.11	£ 10=239.40	239.65	4.85 / 4.87,16
14. „	25.16¾	25.16¾	12.06¼	—	204.03	204.17	25.15	25.17	—	—	25.10	25.11	239.42½	239.62½	4.84,95 / 4.87,16
21. „	25.16	25.17	12.06½	—	203.91	204.00¾	25.16	25.17½	—	—	25.10½	25.11½	239.20	239.37½	4.84,75 / 4.86,95
28. „	25.16	25.17¼	12.08	—	204.01	204.12½	25.17½	25.19½	—	—	25.12	25.18	239.30	239.50	4.85,35 / 4.87,40
Paris															
pr. Fr. 100.—															
7. Mai	100.25	100.29	48.05	—	81.33½	81.38	100.15	100.25	Fr. 25.03½	25.13½	—	—	95.40	95.50	£ 1 = Fr. 5.18½
14. „	100.21	100.26	48.05	—	81.28½	81.33½	100.17½	100.25	25.08	25.13	—	—	95.42½	95.52½	5.18⅛
21. „	100.21	100.25	48.08¾	—	81.23	81.30	100.22½	100.30	25.08	25.13	—	—	95.27½	95.40	5.17½
28. „	100.15	100.19	48.08¾	—	81.17	81.23	100.17½	100.32½	25.10½	25.15½	—	—	95.22½	95.32½	5.17⅛
Wien															
pr. Kr. 100.—															
7. Mai	105.02	105.12	—	—	85.23	85.28	104.97½	105.07½	Kr. 23.90½	24.00½	103⁹/₁₆	103¹³/₁₆	—	—	—
14. „	104.97	105.07	—	—	85.16	85.22	105.—	105.10	23.90½	24.00½	103⁹/₁₆	103¹¹/₁₆	—	—	—
21. „	105.05	105.12	—	—	85.16	85.21	105.—	105.10	23.88¼	23.98¼	103¹¹/₁₂	103¹⁵/₁₆	—	—	—
28. „	105.10	105.16	—	—	85.17	85.23½	105.10	105.20	23.88	23.93	103¾	104	—	—	—
New York															
pr. $ 1.—															
7. Mai	5.16¼	5.16¾	—	—	4.18¾	4.19¼	5.14	5.17	$ 49⁷/₃₂	49⁹/₃₂	5.14¼	5.15¼	—	—	—
14. „	5.15¾	5.16½	—	—	4.18½	4.19	5.14	5.17	49⁷/₃₂	49⁹/₃₂	5.14¼	5.15¼	—	—	—
21. „	5.16	5.16¾	—	—	4.18¼	4.18¾	5.15	5.17	—	—	—	—	—	—	—
28. „	5.15¾	5.16½	—	—	4.18¼	4.19	5.15½	5.17½	49³/₁₆	49¼	5.14½	5.15½	—	—	—

Aussenhandel Deutschlands.

Januar - April

	Einfuhr Menge 1904 q	Einfuhr Menge 1903 q	Einfuhr Differenz gegen 1903 q	Ausfuhr Menge 1904 q	Ausfuhr Menge 1903 q	Ausfuhr Differenz gegen 1903 q
Total	141,981,756	134,411,861	+ 7,569,895	124,781,633	120,589,741	+ 4,191,897
Darunter						
Edelmetalle	3,726	3,976	— 250	1,365	1,401	— 36
Uebr. Artikel	141,978,030	134,407,885	+ 7,570,145	124,780,273	120,588,340	+ 4,191,933

Verschiedenes — Divers.

Ausserkurssetzung italienischer Banknoten. Dem «Export» wird aus Neapel geschrieben: Ich sandte Ihnen die Liste der Bankbillette, welche mit dem 30. Juni dieses Jahres ausser Kurs gesetzt werden. Diese Billette verlieren mit dem gedachten Tage ihren Wert — d. h. sie werden nicht mehr eingelöst. Ich gehe hier nicht weiter auf diese Ungerechtigkeit ein, weil ich die Tatsache für sich sprechen lassen will. Jeder Leser, besonders der überseeische, sehe in seiner Kasse nach — und prüfe die italienischen Bankbillette — er riskiert, dass das bunte Stück Papier, welches man ihm statt Gold gab, mit dem Versprechen, es einzulösen, welches man ihm, wenigstens in Italien, als legale Zahlung aufoktroyierte, eben nur noch den Wert eines Stückchens bunten Papieres behält!

Der Gewinn aus den nicht mehr einzulösenden Billetten geht je zur Hälfte an die Banca d'Italia und den Staat! Das dürfte auch der Grund dafür sein, dass man mir heute kein Exemplar der Faksimile der ausser Kurs gesetzten Bankbillette geben wollte —; ich war eigens deshalb zur Bank gegangen. Der Kassierer machte mich darauf aufmerksam, dass ich mir die Liste ja abschreiben könnte. Aber der Emigrant, der keine Gelegenheit hat, in die Bureaux der Banca d'Italia zu kommen, und der die vor Jahren etwa mitgenommenen, sauer ersparten Billette sich aufbewahrt, verliert sein Geld.

— **Internationaler Eisenbahnfrachtverkehr.** Eine Note des rumänischen Ministeriums der auswärtigen Angelegenheiten, vom 14./27. April d. J., zeigt den Beitritt Rumäniens zum internationalen Uebereinkommen über den Eisenbahnfrachtverkehr an. Dieser Beitritt ist den Regierungen der an obigem Uebereinkommen beteiligten Länder zur Kenntnis gebracht worden. Es sind dies zurzeit ausser der Schweiz folgende Staaten: Belgien, Dänemark, Deutschland, Frankreich, Italien, Luxemburg, Niederlande, Oesterreich-Ungarn, Rumänien und Russland.

— **Handelsreisende.** Das Verzeichnis der Handelsreisenden, die vom 1. Januar bis 31. März dieses Jahres Taxkarten gelöst haben, kann beim eidg. Sekretariat für die Patenttaxen gegen Einsendung von 50 Rappen bezogen werden.

* * *

Chemins de fer. Le 6 mai, le consulat roumain à Berne a transmis au conseil fédéral une note du ministère des affaires étrangères du royaume de Roumanie, datée du 14/27 avril dernier et annonçant l'adhésion de cet état à l'union internationale pour le transport de marchandises par chemins de fer.

— **Voyageurs de commerce.** On peut se procurer, auprès du *secrétariat fédéral pour les taxes de patente*, au prix de 50 cts. l'exemplaire, le *tableau des voyageurs de commerce* qui se sont pourvus de cartes de légitimation payantes du 1er janvier au 31 mars de cette année.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Aufforderung.

Nachdem die Aktiengesellschaft unter der Firma «**Immobiliengesellschaft Burgdorf**», mit Sitz in Burgdorf (vide Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 228, Fol. 909, vom Jahre 1901) in ihrer Generalversammlung vom 7. Mai ahhin die Auflösung und Liquidation beschlossen und die mit der Liquidation betraute bisherige Verwaltung dies zur Eintragung ins Handelsregister angemeldet hat, werden allfällige Gläubiger dieser Gesellschaft, die für ihre Ansprüche noch nicht Befriedigung erhalten haben sollten, gemäss Art. 665 O. R. aufgefordert, solche sofort bei dem Unterzeichneten anzumelden.

Burgdorf, den 18. Mai 1904.

Immobiliengesellschaft Burgdorf in Liquidation:

(1181) **E. Schwammberger,** Fürsprecher.

Associé oder Kommanditär gesucht.

Einem tüchtigen Kaufmann wäre Gelegenheit geboten, sich mit zirka Fr. 80,000 Kapital an einem ältern, gut renommierten Fabrikations- und Handelsgeschäft der chem.-techn. Branche zu beteiligen. (1257)

Gefl. Offerten unter Chiffre **Z Q 4466** an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Fabrikgebäude in Baden.

Infolge Erstellung einer neuen, vergrösserten Fabrikanlage ist das gegenwärtige Etablissement der [1264]

Bonbons- und Biscuitsfabrik A. Schnebli & Söhne in Baden

zu verkaufen.

Dienlich für jede Industrie oder Geschäftshaus. Anfragen sind an die Inhaber zu richten.

Zu verkaufen:

Gewerbliches Etablissement

mit konstanter Wasserkraft, solid gebaut, zu jeder Industrie geeignet, unweit Burgdorf gelegen. Auskunft erteilt

[173] *Der Beauftragte:*

Hans Born, Notar, obere Bahnhofstrasse, **Burgdorf.**

Hotel und Pension

Bad Stachelberg

Linthal Kt. Glarus. Schweiz.

Altrenommierter klimatischer Kurort mit Schwefelquelle

in prachtvoller Gebirgsgegend und staubfreier, geschützter Lage, grosser Waldpark, Lawn-Tennis.

Zentralpunkt für Gebirgstouren. (1125)

Modernster Komfort. Grosse Glas- und offene Veranda. Elektrisches Licht.

Durch eleganten Neubau mit 40 hohen, geräumigen Zimmern erweitert.

Inhalationen. — Stärkste alkalische Schwefelquelle. — Hydrotherapie. Massage.

Kurarzt: Dr. **Schönemann,** Privatdozent. — Saison: Mitte Mai bis Oktober. — Direktion: **Glarner.**

Einladung zur Generalversammlung

der

Arth-Rigi-Bahn.

Die HH. Aktionäre der Arth-Rigibahn-Gesellschaft werden hiemit zur XXX. ordentlichen Generalversammlung auf **Samstag, den 18. Juni 1904,** vormittags 10 Uhr, ins **Hotel Hof Goldau** in **Arth-Goldau** eingeladen.

Traktanden:

1) Abnahme der Jahresrechnung pro 1903 und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3) Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1904.
4) Antrag des Verwaltungsrates betreffend Umänderung der Talbahnstrecke in Tramway-Betrieb und Vollmachts-Erteilung an denselben zum Abschluss der bezüglichen Verträge mit der Gemeinde Arth und dem Elektrizitätswerk Altdorf.
5) Antrag des Verwaltungsrates betreffend:
   a. Kündigung des Prioritäts-Aktienkapitals von Fr. 600,000 auf Ende Dezember laufenden Jahres;
   b. Reduktion des Stammaktienkapitals um Fr. 840,000 durch Abschreibung der Stammaktien von Fr. 400 auf Fr. 300 nom.;
   c. Ausgabe von 4800 Stück neuen Stammaktien à nom. Fr. 300 an Stelle resp. als Ersatz der zur Rückzahlung gelangenden Prioritäts-Aktien und des abgeschriebenen Betrages auf den bisherigen Stammaktien.

Die Jahresrechnung ist auf unserem Bureau in Arth-Goldau vom 6. Juni an zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Der gedruckte Geschäftsbericht, sowie die Eintrittskarten zur Generalversammlung, letztere gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz (Einreichung eines Nummernverzeichnisses), können vom 7. Juni an bezogen werden:

in **Arth:** bei der **Sparkassa in Arth,**
» **Basel:** » Herren **Zahn & Co.,** [1223]
» **Zürich:** » der **Incasso- & Effectenbank.**

Nach dem 16. Juni werden keine Eintrittskarten mehr verabfolgt.

Wir machen noch speziell darauf aufmerksam, dass zur gültigen Erledigung von Traktandum 5 die Vertretung von mindestens zwei Drittel sämtlicher Aktien erforderlich ist, und bitten wir daher die Aktionäre, von der Ausübung des Stimmrechts vollen Gebrauch zu machen.

Arth-Goldau, den 10. Mai 1904.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
C. Wüst.

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon,

Oerlikon bei Zürich.

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf **Montag, den 13. Juni 1904,** nachmittags 2½ Uhr, im Bureaugebäude in **Oerlikon** bei Zürich. [1292]

Tagesordnung:

1) Konstatierung des erfolgten statutengemässen Rückkaufes von 275 Aktien laut bisherigem Vertrage mit der Akkumulatoren-Fabrik Aktien-Gesellschaft, Berlin, und dementsprechende Reduktion des Aktienkapitales.
2) Beschlussfassung über ein Abkommen mit der Akkumulatoren-Fabrik Aktien-Gesellschaft, Berlin, betreffend beidseitige Förderung, Spezialvergütung an die Alt-Aktionäre, etc.
3) Beschlussfassung über Erhöhung des Aktienkapitales um Fr. 277,500 und Modalitäten der Aktienzeichnung.
4) Mitteilung der Vorschläge über Statutenänderungen, die infolge des Vertrages mit der Akkumulatoren-Fabrik Aktien-Gesellschaft, Berlin, und durch den Beschluss über die Erhöhung des Aktienkapitals notwendig geworden sind.

Die Stimmkarten sind bis Samstag, den 11. Juni 1904, abends 5 Uhr, unter Ausweis des Aktienbesitzes vom Bureau der Gesellschaft in Oerlikon zu beziehen.

Oerlikon, den 1. Juni 1904.

Der Verwaltungsrat der Accumulatoren-Fabrik Oerlikon.

Papierhandlung en gros

A. Jucker, Nachf. v. (103.)

Jucker-Wegmann, Zürich

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

Commis

mit netter Handschrift und Kenntnis des Französischen sowie sämtl. Bureauarbeiten **sucht Stelle.** Ia Zeugnisse. Gefl. Off. sub **Za G 910** an **Rudolf Mosse, St. Gallen.** [1246]

Alleinvertretungen und Generalagenturen

für die Schweiz, die **umständehalber** abgegeben werden, übernimmt

erstklassige

Zürcher Firma.

Angemessene Vergütung zugesichert. — Gefl. Offerten unter **Z O 4589** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** (1289;)

Junger Kaufmann, gewandter Verkäufer, seit mehreren Jahren die Zentral- und Westschweiz mit Erfolg bereisend und bei einer ausgedehnten, solvablen Kundschaft gut eingeführt, sucht dauerndes Engagement als

REISENDER

in eine Tuchfabrik, Weberei oder in ein leistungsfähiges Manufakturwarengeschäft en gros. — Referenzen und Zeugnisse zu Diensten. (1294;)

Offerten unter Z R 4617 an Rudolf Mosse, Bern.

Jeune homme, dirigeant actuellement l'exploitation d'une importante usine suisse, expéditif, très au courant des tarifs et frêts, rompu aux affaires, ayant séjourné longtemps dans grandes industries à l'étranger, cherche place de (1297;)

DIRECTEUR

ou premier employé dans affaire, si possible alimentaire ou des bois, s'associerait également. S'adr. par écrit sous **L 1770 L** à **Haasenstein & Vogler, Lausanne.**

(2282.)

Basler Handelsbank in Basel.

Volleinbezahltes Aktienkapital: Fr. 20,000,000. —
Reservefonds: » 2,250,000. —

Ausgabe von Obligationen.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

3¾% Obligationen unseres Institutes

auf 3, 4 oder 5 Jahre fest

al pari.

Die Obligationen werden in durch 500 teilbaren Beträgen in Franken ausgestellt.

Die Titel sind mit Semestercoupons per 15. Januar und 15. Juli oder 15. April und 15. Oktober versehen.

Die auf 3, 4 oder 5 Jahre fest ausgestellten Obligationen können nach Ablauf sowohl vom Gläubiger als von der Schuldnerin auf 6 Monate gekündet werden und zwar jeweils auf einen Couponterminen. Je nach Wunsch werden Obligationen auf Namen oder Inhaber ausgegeben.

(1287,) **Die Direktion.**

Schweiz. Kleiderfabrik A.-G. in Zürich

II. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Sonntag, den 12. Juni 1904, vormittags 9 Uhr, im Bureau der Gesellschaft.

Traktanden:

1) Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1903, sowie Bericht der Rechnungsrevisoren.
2) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3) Wahl der Rechnungsrevisoren. (1291;)

Jahresrechnung und Revisionsbericht liegen von heute an zur Einsicht der Aktionäre auf unserem Bureau auf.

Zürich, den 31. Mai 1904.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
A. Weill-Einstein.

Société de la Fabrique de Lustrerie du Pont.

MM. les actionnaires sont convoqués en [1296]

assemblée générale ordinaire

pour le **samedi, 11 juin,** à 4 heures du soir, à l'Hôtel de la Croix Blanche, à **Vallorbe.**

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1903.
2° Rapport de Messieurs les contrôleurs.
3° Approbation de la gestion et des comptes.
4° Répartition des bénéfices de 1903 et fixation du dividende.
5° Nomination de 2 contrôleurs et 1 suppléant.
6° Augmentation du fonds social. (Statuts titre II, art. 5.)

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition de messieurs les actionnaires qui peuvent en prendre connaissance chez Mr. Samuel Jaquet, administrateur-délégué, à Vallorbe, où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 11 juin, à 3 heures.

Le conseil d'administration.

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.